

42/222. Пенсионная система Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся пенсионной системы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 41/213 от 19 декабря 1986 года,

рассмотрев доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 1987 год Генеральной Ассамблее и участвующим организациям Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁶⁸ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶⁹,

I

ПОПРАВКИ К ПОЛОЖЕНИЯМ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

принимая во внимание актуарное положение Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, описанное в пунктах 10–24 доклада Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁶⁸,

признавая важность поощрения тенденции к сохранению актуарного баланса Фонда,

1. *принимает к сведению* рекомендацию Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, содержащуюся в пункте 28 его доклада⁶⁸, об увеличении размера взносов и постановляет осуществить увеличение размера взносов с 21,75 процента до 22,5 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения в два этапа: 1 июля 1988 года — с 21,75 процента до 22,2 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения, из которых участвующая организация, в которой работает участник, будет выплачивать 14,8 процента, а сам участник — 7,4 процента; и 1 июля 1989 года — с 22,2 процента до 22,5 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения, из которых участвующая организация, в которой работает участник, будет выплачивать 15 процентов, а сам участник — 7,5 процента;

2. *просит* Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций:

a) продолжать изучать все возможные меры для восстановления в долгосрочном плане актуарного ба-

ланса Фонда, принимая во внимание желательность избегать дальнейших увеличений размера взносов и пересмотра размера взносов в случае образования в будущем актуарных излишков;

b) представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии и в любом случае завершить свое исследование и представить его Ассамблее на ее сорок четвертой сессии вместе с результатами двадцатой актуарной оценки Фонда по состоянию на 31 декабря 1988 года;

3. *утверждает* вступающие в силу с 1 января 1989 года изменения в численности и составе Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций, указанные в пунктах 87 и 91 доклада Правления⁶⁸;

4. *просит* Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций с учетом мнений, высказанных в Пятом комитете, держать в поле зрения вопросы, касающиеся состава Правления и пропорционального представительства Генеральной Ассамблеи и руководящих органов других участвующих организаций в Правлении, и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее сорок шестой сессии;

5. *вносит* поправки, вступающие в силу с 1 января 1989 года и изложенные в приложении к настоящей резолюции, в статьи 5 и 6 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;

6. *вносит* поправки, вступающие в силу с 1 июля 1988 года и изложенные в приложении к настоящей резолюции, в статью 25 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;

II

ИЗМЕНЕНИЯ В СИСТЕМЕ ПЕНСИОННЫХ КОРРЕКТИВОВ

1. *принимает к сведению* раздел III.D доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁶⁸ в отношении обзора двусторонней системы пенсионных коррективов, намерение Правления по-прежнему контролировать функционирование этой системы, а также соответствующие мнения Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в пункте 22 его доклада⁶⁹;

2. *принимает к сведению* раздел III.E доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, касающийся разницы в размере пособий, обусловленной различными сроками прекращения службы, а также соответствующие мнения Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержа-

⁶⁸ Там же, Дополнение № 9 (A/42/9 и Corr.1).

⁶⁹ A/42/682.

щиеся в пункте 9 его доклада, и утверждает в качестве промежуточной чрезвычайной меры с вступлением в силу с 1 января 1988 года изменения в системе пенсионных коррективов⁷⁰, не имеющие обратной силы и предусмотренные в приложении XI к докладу Правления, подчеркивая вместе с тем, что эта мера будет применяться с 1 января 1988 года по 31 декабря 1990 года и не будет представлять собой приобретенного права;

III

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ ФОНД

уполномочивает Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций выделить в дополнение к добровольным взносам в Чрезвычайный фонд на двухгодичный период 1988—1989 годов сумму, не превышающую 200 000 долл. США;

IV

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

принимая к сведению решение Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций о проведении своей следующей очередной сессии в 1989 году,

утверждает на двухгодичный период 1988—1989 годов расходы в размере 22 877 400 долл. США (нетто), непосредственно относимые на счет Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, и дополнительные расходы на сумму 472 900 долл. США (нетто) на двухгодичный период 1986—1987 годов для управления Фондом;

V

ИНВЕСТИЦИИ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

принимает к сведению доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁷¹.

99-е пленарное заседание,
21 декабря 1987 года

⁷⁰ Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций: система пенсионных коррективов (JSPB/G.12).

⁷¹ A/C.5/42/13.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Поправки к Положениям Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Статья 5

ПРАВЛЕНИЕ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Заменить пункт *a* следующим текстом:

"а) Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций состоит из:

- i) двенадцати членов, которые назначаются Комитетом по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций: четверо — из числа членов и заместителей членов, избранных Генеральной Ассамблеей, четверо — из числа назначенных Генеральным секретарем и четверо — из числа избранных участниками, состоящими на службе в Организации Объединенных Наций; и
- ii) двадцати одного члена, которые назначаются комитетами по пенсиям персонала других участвующих организаций в соответствии с правилами процедуры Фонда: семеро — из числа членов и заместителей членов, избранных органами участвующих организаций, соответствующими Генеральной Ассамблее, семеро — из числа назначенных главными административными должностными лицами участвующих организаций и семеро — из числа избранных участниками, состоящими на службе".

Статья 6

КОМИТЕТЫ ПО ПЕНСИЯМ ПЕРСОНАЛА

Заменить пункт *a* следующим текстом:

"а) Комитет по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций состоит из четырех членов и четырех заместителей членов, избранных Генеральной Ассамблеей, четырех членов и двух заместителей членов, назначенных Генеральным секретарем, и четырех членов и двух заместителей членов, являющихся участниками Фонда и сотрудниками Организации Объединенных Наций и избранных тайным голосованием участниками, состоящими на службе в Организации Объединенных Наций".

Статья 25

ВЗНОСЫ

Заменить пункт *a* следующим текстом:

"а) Взносы в Фонд выплачиваются участником и участвующей организацией, в которой работает участник, одновременно с начислением зачитываемого для пенсии срока службы в соответствии с пунктом *a* статьи 22, в процентах от зачитываемого для пенсии вознаграждения, указанных ниже:

A	B	C
За периоды зачитываемого для пенсии срока службы	Выплачивается участниками (в процентах)	Выплачивается участвующей организацией, в которой работает участник, (в процентах)
До 1984 года	7,00	14,00
С 1 января 1984 года по 30 июня 1988 года	7,25	14,50
С 1 июля 1988 года по 30 июня 1989 года	7,40	14,80
С 1 июля 1989 года	7,50	15,00"